

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 35 (2008)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Des villes en état d'exception

**P**lus de 100 000 supporters hollandais se sont rendus à Berne et à Bâle pendant le championnat d'Europe de football et ont plongé les deux villes dans la couleur orange. Ceux qui y étaient parleront encore longtemps de cette invasion pacifique sous le signe du football. Tant de personnes vêtues de t-shirts oranges se sont pressées dans les rues et les ruelles que les transports publics des deux villes ont dû suspendre en partie leur service: à perte de vue, on pouvait voir des gens qui portaient les couleurs nationales des Pays-Bas et exprimaient ainsi leur soutien à leur équipe nationale de football.

À Bâle, rien qu'avant, pendant et après le match Pays-Bas – Russie, 500 000 litres de bière ont été consommés. Après le départ des 150 000 à 180 000 Hollandais et des 10 000 Russes, le service de propreté de la ville a dû éliminer 40 tonnes de déchets, tandis que 800 personnes ont reçu des soins médicaux et 65 ont dû être hospitalisées. La police bâloise a, quant à elle, arrêté 50 délinquants. En somme, tant les organisateurs que les personnes en charge de la sécurité étaient très satisfaits après cette fête du football qui a monopolisé la moitié de la ville et l'a mise en état d'exception.

Préalablement au plus grand événement sportif qui ait jamais eu lieu en Suisse, les organisateurs avaient prévu que l'Euro 08 rapporterait à la Suisse 1,5 milliard de rentrées. Cette perspective a mis l'eau à la bouche de nombreux hommes d'affaires. Mais comme le temps n'était pas de la partie au début du championnat d'Europe et que, de façon générale, moins de gens ont séjourné dans les multiples Fan Zones, de nombreux exploitants de stands, qui, à Zurich par exemple, devaient payer 15 000 francs pour leur emplacement, en ont été pour leurs frais.

Les exigences de l'UEFA auxquelles devaient satisfaire les autorités ont également suscité beaucoup de mauvaise humeur dans la population. Ainsi, même des monuments protégés ont fait office de supports publicitaires pour les sponsors, les aubergistes dans les Fan Zones se sont vus contraints de vendre de la bière Carlsberg et il convenait même

de respecter un code vestimentaire: dans les Fan Zones, seuls les t-shirts arborant un imprimé publicitaire des sponsors étaient tolérés. Ceux qui portaient un t-shirt Heineken ont dû se changer... En outre, la population, dans les villes, a dû serpenter pendant des semaines entre les stands de vente, les toilettes mobiles et les tribunes des espaces Public Viewing.

Finalement, la population n'a guère compris pourquoi l'UEFA – une des machines à sous les plus prospères au niveau du sport international à côté de la FIFA – doit profiter des avantages d'une association d'utilité publique et donc ne pas payer d'impôts sur des rentrées de 1,2 milliard de francs.

Ce que l'Euro 08 a apporté de durable à la Suisse ne sera jamais chiffrable. De nombreux aubergistes et hôteliers ont certes fait de bonnes affaires. Mais la fête du football n'a vraiment pas donné au pays la force ni économique ni émotionnelle qui avait été prédicté par les organisateurs. D'ailleurs, comment et pourquoi cela aurait-il dû arriver?

Sur le plan de l'image, l'Euro 08 n'a fait que confirmer à l'étranger ce que tous saisaient déjà: que la Suisse est un pays beau, propre et qui fonctionne bien.

HEINZ ECKERT, RÉDACTEUR EN CHEF

**IMPRESSION:** La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 35<sup>e</sup> année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 400 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.  
**DIRECTION ÉDITORIALE:** Heinz Eckert (EC), rédacteur en chef; Rolf Ribi (RR); René Lenzin (RL); Alain Wey (AW); Rahel Schweizer (RS), responsable des «Nouvelles du Palais fédéral», Service des Suisses de l'étranger du DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: CLS Communication AG  
**ADRESSE POSTALE:** Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne, Tél. +41 31 356 61 10, fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: [www.revue.ch](http://www.revue.ch)  
**E-MAIL:** [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch)  
**IMPRESSION:** Zollikofer AG, CH-9001 St-Gall.  
**CHANGEMENT D'ADRESSE:** prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.



Le cimetière automobile dans le Gürbetal, BE (page 7).

5

Courrier des lecteurs

6

Lu pour vous:  
dictionnaires de patois

7

Images: le cimetière automobile  
de Kaufdorf

8

Pour et contre l'élection par le peuple  
du Conseil fédéral

11

Politique

12

Les nouvelles du Palais fédéral

14

Le Musée Olympique de Lausanne

16

Organisation des Suisses de l'étranger

18

Rétrospective de l'Euro 08

19

Écho

Page de couverture:

Photo officielle du Conseil fédéral 2008